

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1446/2002 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Αυγούστου 2002

περί αναστολής και ανοίγματος δασμολογικών ποσοστώσεων σε ορισμένα εισαγόμενα στην Κοινότητα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα καταγωγής Βουλγαρίας, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1477/2000

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 1993, για τον καθορισμό του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται για ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2580/2000⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

την απόφαση 1999/278/ΕΚ του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 1999, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου προσαρμογής των εμπορικών πτυχών της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Βουλγαρίας, αφετέρου, με σκοπό να ληφθούν υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση καθώς και τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης στο γεωργικό τομέα, συμπεριλαμβανομένων των βελτιώσεων του ισχύοντος προτιμησιακού καθεστώτος⁽³⁾, και ιδίως του άρθρου 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το πρωτόκολλο αριθ. 3 της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου, το οποίο εγκρίθηκε με την απόφαση 94/908/ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου και της Επιτροπής⁽⁴⁾, καθορίζει τα καθεστάτα συναλλαγών για τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα που περιλαμβάνονται σε αυτό.
- (2) Με την απόφαση αριθ. 2/2002 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΚ — Βουλγαρίας, της 1ης Ιουλίου 2002⁽⁵⁾, σχετικά με τη βελτίωση του καθεστώτος συναλλαγών για τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα που προβλέπονται στο πρωτόκολλο αριθ. 3 της ευρωπαϊκής συμφωνίας, τροποποιήθηκε το πρωτόκολλο αριθ. 3 της ευρωπαϊκής συμφωνίας όσον αφορά τον όγκο των δασμολογικών ποσοστώσεων καθώς και το σύστημα υπολογισμού των μειωμένων γεωργικών συνιστωσών και των πρόσθετων δασμών. Οι τροποποιήσεις αρχίζουν να ισχύουν από την 1η Σεπτεμβρίου 2002.
- (3) Κατά συνέπεια, κρίνεται σκόπιμο, αφενός, να ανασταλεί η εφαρμογή των δασμολογικών ποσοστώσεων στα εισαγόμενα στην Κοινότητα προϊόντα καταγωγής Βουλγαρίας που είχαν ανοιχθεί για το 2002 με βάση τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2542/2001⁽⁶⁾ και, αφετέρου, να ανοιχθούν οι νέες ετήσιες ποσοστώσεις που προβλέπονται στο παράρτημα Ι του πρωτοκόλλου αριθ. 3. Δεδομένου ότι, για το έτος 2002, οι νέες ετήσιες ποσοστώσεις μπορούν να ανοιχθούν μόνο από την 1η Σεπτεμβρίου 2002, κρίνεται σκόπιμη η μείωσή τους, για

το έτος 2002, κατ' αναλογία της περιόδου που έχει ήδη παρέλθει.

- (4) Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ώστε η διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων που έχουν ανοιχθεί για τη Βουλγαρία να γίνεται βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 444/2002⁽⁸⁾.
- (5) Θα πρέπει να καταργηθούν οι μειωμένες γεωργικές συνιστώσες καθώς και οι πρόσθετοι δασμοί που εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 2000 για τις προς την Κοινότητα εισαγωγές εμπορευμάτων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93, που καθορίστηκαν στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής συμφωνίας με τη Βουλγαρία και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1477/2000 της Επιτροπής⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 748/2002⁽¹⁰⁾.
- (6) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1477/2000 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης των οριζοντιών θεμάτων που αφορούν τις συναλλαγές μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η εφαρμογή δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίχθηκαν δυνάμει του παραρτήματος V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2542/2001 αναστέλλεται από την 1η Σεπτεμβρίου 2002.

Άρθρο 2

Οι κοινοτικές δασμολογικές ποσοστώσεις για τα προϊόντα καταγωγής Βουλγαρίας, που περιλαμβάνονται στο παράρτημα, ανοίγεται σε ετήσια βάση από την 1η Ιανουαρίου έως την 31η Δεκεμβρίου χωρίς δασμούς.

Για το έτος 2002, μειώνονται κατ' αναλογία της περιόδου που έχει ήδη παρέλθει, η οποία υπολογίζεται σε ολόκληρους μήνες.

Άρθρο 3

Η διαχείριση των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 2 γίνεται από την Επιτροπή με βάση τις διατάξεις των άρθρων 308α, 308β και 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

⁽¹⁾ ΕΕ L 318 της 20.12.1993, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 298 της 25.11.2000, σ. 5.

⁽³⁾ ΕΕ L 112 της 29.4.1999, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.1994, σ. 1.

⁽⁵⁾ Δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 341 της 22.12.2001, σ. 82.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 68 της 12.3.2002, σ. 11.

⁽⁹⁾ ΕΕ L 171 της 11.7.2000, σ. 44.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ L 115 της 1.5.2002, σ. 15.

Άρθρο 4

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1477/2000 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2, διαγράφεται το πέμπτο εδάφιο.
2. Καταργούνται τα παραρτήματα XI και XII.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Αυγούστου 2002.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 2002.

Για την Επιτροπή
Erkki LIHKANEN
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ποσοστάσεις για τα εισαγόμενα στην Κοινότητα εμπορεύματα καταγωγής Βουλγαρίας — αδαομολόγητα

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Ποσοστωση από 1.9.2002 έως 31.12.2002	Ετήσια ποσοστωση 2003	Ετήσια αύξηση από το 2004 και μετά
			(1 000 kg/net)		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.5481	0405 0405 20 0405 20 10 0405 20 30 ex 2106 3302 10 3302 10 29	Βούτυρα και άλλες λιπαρές ουσίες προερχόμενες από το γάλα. Λιπαρές ύλες για επάλειψη: — Λιπαρές ύλες για επάλειψη: -- περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ίσης ή ανώτερης του 39 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 60 % -- περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ίσης ή ανώτερης του 60 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 75 % Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού, εκτός από εκείνα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2106 10 20 και 2106 90 20 και εκτός από τα σιρόπια από ζάχαρα, αρωματισμένα ή με προσθήκη χρωστικών ουσιών (!) Μείγματα ευωδών ουσιών και μείγματα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα αλκοολικά διαλύματα) με βάση μία ή περισσότερες από αυτές τις ουσίες, των τύπων που χρησιμοποιούνται για τις βιομηχανίες ειδών διατροφής ή ποτών: ----- Άλλα	196	637	49
09.5486	1702 50	Φρουκτόζη χημικώς καθαρή	1 334	4 000	—
09.5461	ex 1704	Ζαχαρώδη προϊόντα χωρίς κακάο (στα οποία περιλαμβάνεται η λευκή σοκολάτα), εκτός των εκχυλισμάτων γλυκόρριζας που περιέχουν κατά βάρος περισσότερο του 10 % ζαχαρόζη, χωρίς προσθήκη άλλων υλών, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1704 90 10	68	219	17
09.5463	ex 1806	Σοκολάτα και άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο, εκτός από εκείνα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1806 10 15	202	654	50
09.5485	ex 1901	Εκχυλιματα βύνης· παρασκευάσματα διατροφής από αλεύρια, πλιγούρια, σιμιγδάλια, άμυλα κάθε είδους ή εκχυλιματα βύνης, που δεν περιέχουν κακάο ή που περιέχουν λιγότερο από 40 % κατά βάρος κακάο επί πλήρως απολιπανθείσας βάσεως και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού· παρασκευάσματα διατροφής από προϊόντα των κλάσεων 0401 έως 0404, που δεν περιέχουν κακάο ή που περιέχουν λιγότερο από 5 % κατά βάρος κακάο επί πλήρως απολιπανθείσας βάσεως και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού εκτός από τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1901 90 91	41	131	10

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Ποσόστωση από 1.9.2002 έως 31.12.2002	Ετήσια ποσόστωση 2003	Ετήσια αύξηση από το 2004 και μετά
			(1 000 kg/net)		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.5469	ex 1902	Ζυμαρικά εν γένει, έστω και ψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα, εκτός των παραγεμισμένων ζυμαρικών που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1902 20 10 και 1902 20 30· αράπικο σιμιγδάλι (κουσκους), έστω και παρασκευασμένο	135	438	34
09.5471	1904	Προϊόντα με βάση τα δημητριακά που λαμβάνονται με διόγκωση ή φρύξη [π.χ. καλαμπόκι σε νιφάδες (κορνφλέικς)]. Δημητριακά άλλα από το καλαμπόκι σε μορφή κόκκων, νιφάδων ή άλλων επεξεργασμένων κόκκων (εκτός από αλεύρι, πλιγούρι ή σιμιγδάλι), προψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού	101	327	25
09.5473	1905	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας, έστω και με προσθήκη κακάου. Όστιες, κάψουλες κενές των τύπων που χρησιμοποιούνται για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ξεραμένες ζύμες από αλεύρι ή άμυλο κάθε είδους σε φύλλα και παρόμοια προϊόντα	236	765	59
09.5474	2101 12 98	Παρασκευάσματα με βάση εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα ή με βάση τον καφέ, άλλα από εκείνα του κωδικού ΣΟ 2101 12 92	68	219	17
	2101 20 98	Παρασκευάσματα με βάση εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα τσαγιού ή ματέ, άλλα από εκείνα του κωδικού ΣΟ 2101 20 92			
09.5476	2101 30	– Κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ και τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα αυτών: -- Κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ: --- Άλλα	9	28	2
	2101 30 19	-- Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα φρυγμένου κιχωρίου και άλλων φρυγμένων υποκατάστατων του καφέ: --- Άλλα			
	2101 30 99	--- Άλλα			
09.5487	2103	Παρασκευάσματα για σάλτσες και σάλτσες παρασκευασμένες. Αρτύματα και καρκεύματα σύνθετα. Αλεύρι από σινάπι και μουστάρδα παρασκευασμένη:	734	2 400	200
	2103 20 00	Tomato «ketchup» (κέτσαπ) και άλλες σάλτσες ντομάτας			
	2103 30 90	-- Μουστάρδα παρασκευασμένη			
	2103 90 90	-- Άλλα			
09.5488	2103 30 90	-- Μουστάρδα παρασκευασμένη	734	2 400	200
09.5489	2103 90 90	-- Άλλα	734	2 400	200
09.5479	2105 00	Παγωτά, έστω και αν περιέχουν κακάο	34	108	8

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Ποσόστωση από 1.9.2002 έως 31.12.2002	Ετήσια ποσόστωση 2003	Ετήσια αύξηση από το 2004 και μετά
			(1 000 kg/net)		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.5483	2202 2202 90 91- 2202 90 99	Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και τα αεριούχα νερά, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα, και άλλα μη αλκοολούχα ποτά, με εξαίρεση τους χυμούς φρούτων ή λαχανικών της κλάσης 2209: -- Άλλα	7	23	2

(¹) Για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2106 90 10, τα κριτήρια για την υπαγωγή στο εν λόγω προτιμησιακό καθεστώς διέπονται από τους όρους που προβλέπονται στις συναφείς κοινοτικές διατάξεις.